

**ID-DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW TAT-23 TA' OTTUBRU 2002  
DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TA' FTEHIM INTERISTITUZZJONALI LI  
TIRREGOLA L-AĊĊESS TAL-PARLAMENT EWROPEW GĦAL  
INFORMAZZJONI SENSITTIVA TAL-KUNSILL FIL-QASAM TAL-POLITIKA  
TAS-SIGURTÀ U D-DIFIŻA<sup>1</sup>**

IL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra l-Artikolu 9, b'mod partikulari l-paragrafi 6 u 7 tiegħu, kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni<sup>2</sup>,

wara li kkunsidra l-punt 1 tal-Anness VII, taqsima A tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu<sup>3</sup>,

wara li kkunsidra l-Artikolu 20 tad-Deċiżjoni tal-Bureau tat-28 ta' Novembru 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament<sup>4</sup>,

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-aċċess tal-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża,

wara li kkunsidra l-proposta tal-Bureau,

wara li kkunsidra n-natura speċifika u l-kontenut partikolarment sensittiv ta' xi informazzjoni kunfidenzjali hafna fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża,

billi, skond id-dispożizzjonijiet li qablu fuqhom l-istituzzjonijiet, il-Kunsill huwa mistenni li jara li l-informazzjoni dwar id-dokumenti sensittivi tkun disponibbli għall-Parlament,

billi l-Membri tal-Parlament Ewropew li qeġhdin fil-komitati speċjali mwaqqaf permezz tal-Ftehim Interistituzzjonali jridu jingħataw aċċess għad-dokumenti sensittivi, skond il-prinċipju tal-"bżonn li wieħed ikun jaf",

wara li kkunsidra l-bżonn li jiġu stabbiliti miżuri speċifiċi biex il-Parlament jirċievi, jipproċessa u jipproteġi informazzjoni sensittiva mibgħuta mill-Kunsill, mill-Istati Membri, minn Stati terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali,

IDDEĊIEDA:

**Artikolu 1**

Din id-Deċiżjoni tadotta l-miżuri meħtieġa biex tiġi implimentata l-Ftehim Interistituzzjonali li tirregola l-aċċess tal-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża.

<sup>1</sup> ĠU C 298, 30.11.2002, p. 4.

<sup>2</sup> ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

<sup>3</sup> L-Anness issa imħassar mir-Regoli ta' Proċedura.

<sup>4</sup> ĠU C 374, 29.12.2001, p. 1.

## Artikolu 2

It-talbiet tal-Parlament għall-aċċess għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill għandhom jiġu proċessati mill-Kunsill b'mod li jaqbel mar-regoli rilevanti. Jekk id-dokumenti mitluba tnejjem minn istituzzjonijiet oħra, minn Stati Membri, minn pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, dawn id-dokumenti għandhom jintbagħtu biss bl-approvazzjoni tal-istituzzjonijiet, l-Istati jew l-organizzazzjonijiet kkonċernati.

## Artikolu 3

Il-President tal-Parlament għandu jkun responsabbli mill-implimentazzjoni tal-Ftehim Interistituzzjonali fi hdan l-Istituzzjoni.

F'dan is-sens, għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiggarantixxi li l-informazzjoni li tasallu direttament mill-President tal-Kunsill jew mis-Segretarju Ġenerali/ Rappreżentant Għoli, jew informazzjoni miksuba waqt il-konsultazzjoni tad-dokumenti sensittivi fil-bini tal-Kunsill, jiġu trattati b'mod kunfidenzjali.

## Artikolu 4

Meta l-President tal-Parlament jew iċ-Chairman tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, id-Drittijiet tal-Bniedem, is-Sigurtà Komuni u l-Politika tad-Difiża jitlob lill-Presidenza tal-Kunsill jew lis-Segretarju Ġenerali/lir-Rappreżentant Għoli biex jipprovdur informazzjoni sensittiva lill-Kumitat Speċjali mwaqqaf permezz tal-Ftehim Interistituzzjonali, l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta kemm jista' jkun malajr. Għal dan il-għan, il-Parlament għandu jhejji sala apposta għal-laqgħat li għandhom x'jaqsmu mal-informazzjoni sensittiva. Is-sala għandha tintgħażel bil-għan li tiggarrantixxi livell ta' protezzjoni ekwivalenti għall-livell stipulat għal dan it-tip talaqgħat bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/264/KE tad-19 ta' Marzu 2001<sup>5</sup> li adottat ir-regolamenti tal-Kunsill dwar is-sigurtà.

## Artikolu 5

Il-laqgħa ta' informazzjoni preseduta mill-President tal-Parlament jew iċ-Chairman tal-kumitat imsemmi hawn fuq għandha ssir bil-magħluq.

Bl-eċċezzjoni tal-erba' Membri mahturin mill-Konferenza tal-Prezidenti, għandu jingħata aċċess għas-sala tal-laqgħa biss lill-uffiċjali li, minhabba dmirijietom jew minhabba eżiġenzi tas-servizz ġew awtorizzati li jidhlu fis-sala tal-laqgħa fuq il-bażi tal-prinċipju tal-"bżonn li wiehed ikun jaf".

## Artikolu 6

Skont il-paragrafu 3.3 tal-Ftehim Interistituzzjonali msemmija hawn fuq, meta l-President tal-Parlament jew iċ-Chairman tal-kumitat imsemmi hawn fuq jiddeċiedi li jitlob l-awtorizzazzjoni biex jikkonsulta dokumenti li fihom informazzjoni sensittiva, dik il-konsultazzjoni għandha ssir fil-bini tal-Kunsill.

Id-dokumenti għandhom jiġu kkonsultati fuq il-post fi kwalunkwe versjoni li tkun disponibbli.

---

<sup>5</sup>ĠU L 101, 11.4.2001, p. 1.

## Artikolu 7

Il-Membri tal-Parlament li għandhom jiehdu sehem fil-laqgħat ta' informazzjoni jew li għandhom aċċess għal dokumenti sensittivi għandhom jiġu soġġetti għal proċedura ta' awtorizzazzjoni bħal dik li jgħaddu minnha l-Membri tal-Kunsill u l-Membri tal-Kummissjoni. F'dan il-kuntest, il-President tal-Parlament għandu jiehu l-passi meħtieġa mal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali.

## Artikolu 8

B'konformità mad-dispożizzjonijiet stipulati għall-istituzzjonijiet l-oħra, għandha tingħata l-awtorizzazzjoni lil dawk l-uffiċjali li se jkollhom aċċess għal informazzjoni sensittiva. Uffiċjali li jingħataw permess b'dan il-mod, fuq il-bażi tal-prinċipju tal-"bżonn li wieħed ikun jaf", għandhom jiġu mistiedna biex jiehu sehem fil-laqgħat ta' informazzjoni msemmija hawn fuq jew jaqraw b'attenzjoni d-dokumenti kkonċernati. F'dan il-kuntest, is-Segretarju Ġenerali, wara li jikkonsulta mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, għandu jagħti awtorizzazzjoni fuq il-bażi tal-inkjesta ta' sigurtà magħmula mill-istess awtoritajiet.

## Artikolu 9

L-informazzjoni miksuba f'dawn il-laqgħat jew waqt il-konsultazzjoni ta' dawn id-dokumenti fil-bini tal-Kunsill m'għandhiex tiġi mogħtija, mxerrda jew ikkupjata, la sħiħa u lanqas f'partijiet, fl-ebda għamla. Bl-istess mod, m'għandu jkun awtorizzat l-ebda rrekordjar ta' dettalji li jkollhom x'jaqsmu mal-informazzjoni sensittiva pprovduta mill-Kunsill.

## Artikolu 10

Biex ikollhom aċċess għall-informazzjoni sensittiva l-Membri tal-Parlament nominati mill-Konferenza tal-Prezidenti għandhom ikunu marbuta mill-kundizzjoni li jirrispettaw il-kunfidenzjalità. Kull Membru li jikser din il-kundizzjoni għandu jiġi sostitwit fil-kumitat speċjali minn Membru ieħor nominat mill-Konferenza tal-Prezidenti. F'dan il-kuntest, il-Membru ħati ta' ksur tar-regolament jista', qabel ma jitkeċċa mill-kumitat speċjali, jingħata ċ-ċans li jitkellem f'laqgħa tal-Konferenza tal-Prezidenti, li għandha torganizza laqgħa speċjali bil-magħluq. Jekk ikun hemm bżonn, minbarra t-tkeċċija tiegħu/tagħha mill-kumitat speċjali, l-Membru responsabbli għall-kxif ta' informazzjoni jista' wkoll jiġi soġġett għall-proċedimenti ġudizzjarji skond il-leġislazzjoni rilevanti fis-seħh.

## Artikolu 11

L-uffiċjali li ngħataw aċċess għal informazzjoni sensittiva fuq il-bażi tal-prinċipju tal-"bżonn li wieħed ikun jaf" għandhom ikunu marbuta mill-kundizzjoni li jirrispettaw il-kunfidenzjalità. Kull uffiċjal li jikser din ir-regola għandu jkun soġġett għal investigazzjoni taħt l-awtorità tal-President, jew, jekk ikun hemm bżonn, għal proċeduri dixxiplinari skond ir-Regolamenti tal-Persunal (statut des fonctionnaires). Jekk jinfethu proċedimenti legali, il-President għandu jiehu l-miżuri meħtieġa kollha sabiex l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali jkunu jistgħu jimplementaw il-proċeduri xierqa.

## Artikolu 12

Il-Bureau għandu jkollu s-setgħa li jagħmel kwalunkwe reviżjoni jew emenda jew li jagħti kull interpretazzjoni li jkunu meħtieġa minhabba l-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

### **Artikolu 13**

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi annessa mar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament u tidhol fis-seħħ fil-jum stess li fih tiġi ppublikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.